



DOI: <https://doi.org/10.38035/rrj.v7i3>
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Qadduka Al Mayyas: Unraveling Romance and Misinterpretation Through Sternberg's Triangular Theory of Love

Sindy Antikha¹, Muhammad Hasyim².

¹Universitas Islam Negeri Malang, 210301110029@student.uin-malang.ac.id

²Universitas Islam Negeri Malang, muhammadhasyim@bsa.uin-malang.ac.id

Corresponding Author: 210301110029@student.uin-malang.ac.id

Abstract: This research aims to analyze the components of love in the song Qadduka Al Mayyas by Sabah Fakhri based on Robert J. Sternberg's love triangle theory. The love triangle theory explains the three feelings that produce love which include the elements of intimacy, passion and commitment. From these three combinations, what then results is love. This research also aims to identify the type of love depicted in the song's lyrics and clarify the misinterpretation that Qadduka Al Mayyas is a qashidah song. With a descriptive qualitative approach, this research uses text analysis to explore the meaning of lyrics as an expression of romantic love. The research results show that the element of intimacy is reflected through expressions of admiration and praise for charming physical beauty. Passion is seen from a deep emotional description of someone's attractiveness. The element of commitment is indicated through the intensity of deep respect and appreciation for the object of love. Based on these three components, the song Qadduka Al Mayyas is categorized as a form of romantic love aspect. This finding confirms that the song is not a prayer, but a work of art that reflects the culture of love in the Arab tradition.

Keyword: Love Triangle Theory, Romanticism, Love Song, Sternberg

INTRODUCTION

A song is a poem that is recited according to a certain tone, rhythm, melody, and rhythm so as to form harmony (A.K.U.D.A. Mandala, 2021). Songs, which are part of literary works, are often created as a reflection or description of the author's life experiences. A good song is usually one that can represent the feelings of the listener. This song will have a lot of interest if the song can describe the mood of others so that it becomes a means to transfer what should be felt with what is happening in real life. Singers or songwriters have their own way of conveying messages in their songs, it can be conveyed in an implied or explicit way. Songwriters generally choose words that can present the emotions they want to express so that listeners also feel the song with the mood that is happening.

Songs are also one of the most popular communication media in society, especially among young people. Through songs, sometimes someone can feel and know the contents of the lyrics. Song lyrics contain messages that the author wants to convey to listeners or song

lovers which are usually the result of thoughts poured out by the songwriter. In song lyrics there is certainly language as a medium to convey the message of a songwriter. Song lyrics become a means for the author to express his feelings so that the audience feels the author's mood so that the song can be an effective medium to evoke emotional patterns such as hope, desire, joy and sadness.

Song lyrics according to KBBI means a literary work (poetry) that contains personal feelings into words and is used in a song and tone. The language in song lyrics is actually not much different from the language of poetry. Lyrics are literary works (poetry) that contain an outpouring of personal feelings, emotions, and expressions of soul experience in the form of words in a song. The form of emotive expression is realised in the form of sounds and words (Adha, 2017). Song lyrics are a form of words arranged and chosen by a songwriter using certain diction to create a beautiful effect so that it becomes an interesting song. Therefore, it can be mentioned that song lyrics are a form of literary work.

A song accompanied by rhythm or music has become an inseparable part of human life. Music can be enjoyed and become a place to describe the feelings of the heart. There are many kinds of musicians scattered around the world. Not only individual singers (soloists), but also in a group consisting of several singers who give colour to the world of music. In modern times, not only local songs are played by many people. Foreign language songs are now widely heard and are starting to be favoured by many people. In addition to English songs, Arabic songs have also become a lot of interest in the current era. The number of Arabic songs that are now in the spotlight by many people, shows how wide the scope and appreciation of cross-cultural music is. Arabic songs are now increasingly favoured and recognised in various parts of the soul, not only by Arabic speakers, but also by those who are interested in the nuances and uniqueness of music from Middle Eastern countries.

A Middle Eastern song that is currently being heard and causing controversy. The song uses Arabic lyrics so that everyone thinks the song is sholawat which praises the Prophet Muhammad SAW. But the problem is that the meaning and meaning of the song does not match the lyrics of the sholawat song where everyone thinks the song is intended for Muhammad SAW. Qaddukal Mayyas song created by Saabah Fakhri, one of the most famous singers in the Arab world. Sabah Fakhri is a world-class singer of Tarab, a form of Arabic music that is associated with evoking emotions and a sense of fun for the listeners of the song. On stage, Sabah Fakhri's singing would involve the audience swaying to the music in a state of transe, turning the lyrics of her songs, often in classical Arabic, into refrains that could easily be sung back with her.

Some time ago, Sabbah Fakhri's song Qaddukal Mayyas went viral and was covered by many gambus singers in Indonesia. The Arabic lyrics of the song Qaddukal Mayyas are often associated with the chanting of sholawat, but that is wrong. If translated into Indonesian, the song Qaddukal Mayyas has a meaning that is intended for his female lover. If seen in the piece of lyrics that reads *قَدُّكَ الْمَيَّاسُ يَا عُمْرِي* and examined on the word *قَدُّكَ* itself if in the alma'ani dictionary means posture or body. So the word that reads *قَدُّكَ الْمَيَّاسُ* means a beautiful posture and what is meant in the lyrics is a graceful waist that is intended for *يَا عُمْرِي* which means my lover. Not only in that piece of song lyrics, there are also other lyrics that read *يَا عُصْبَيْنِ الْبَانِ كَالْيَيْسْرِ* meaning like a swaying twig. What is meant in the lyrics is that her lover's body sways like a swaying twig.

One of the relevant studies was conducted by (Indriani Putri Anjelita, 2022). which examines literary works of novels with the title *The Art of Loving in Nizami's Layla Majnun and William Shakespeare's Romeo Juliet: A Trilingual Study of Love*. The research raised two main themes, namely the elements that form love and art in the process of loving. The two ideas were put forward by Robert J. Stemberg and Erich Fromm. The research focus es on analysing the comparison of types of love based on the components of the formation and art of

love depicted in Nizami's Layla Majnun and William Shakespeare's Romeo Juliet with the study of Robert J. Stenberg's Triangle of Theory. The research used a comparison of the passion and desire experienced by the love story of Qais and Layla, and Romeo Juliet to find that the elements forming love in Nizami's Layla Majnun novel form a type of consummate love while the type of love in William Shakespeare's Romeo Juliet novel is romantic love.

Research (Anjani Agusetyaningrum, 2022) confirmed in her research entitled "Aspek Intimacy, Passion, Commitment dalam lirik lagu Intimacy, Passion, "Jangan Berhenti Mencintiku" karya Titi DJ dan "Kali Kedua" karya Raisa Andriana". The research applied Robert J. Sternberg's love triangle theory which was used to analyse the aspects of romance in song lyrics. The study examined using two song objects, the first using a song by Titi DJ with the title "Jangan Berhenti Mencintaku" and a song by Raisa Andriana with the title "Kali Kedua". The results of the study, the two songs studied both contained aspects of intimacy love romance. However, in the song "Jangan Berhenti Mencintaku" by Titi DJ, which is an old song in 1999, there are two aspects of romance, namely intimacy and commitment. While in the song "Kali Kedua" by Raisa Andriana, there are two aspects of love romance, namely intimacy and passion.

Other research conducted by (Islamia, 2020) with the title "Aspek Romansa dalam Lirik Lagu Sal Priadi's berjudul "Ikat Aku di Tulang Belikatmu", "Melebur Semesta", dan "Amin Paling Serius". This analysis also applies Robert J. Sternberg's love triangle theory to analyse the aspects of romance in a song by Sal Priadi using the object of three songs. In the lyrics of the song entitled 'Tie Me to Your Shoulder Blades' there are two elements, namely intimacy and commitment. In the second song lyric entitled "Melebur Semesta" there are also two components, namely, intimacy and passion. While the lyrics of the last song entitled "Amin Paling Serius" have three components, namely, intimacy, commitment and passion. In all three songs, the common component is intimacy.

Based on the complexity of some previous studies, it can be concluded that the author will analyse the song Qaddukal Mayyas using Robert J. Sternberg's Triangular Theory of Love. This triangular theory of love is not a theory that involves three people in a romantic relationship, but the triangular theory of love proposed by Robert Sternberg which describes the three feelings that produce love, which include intimacy, passion, and commitment. The three elements are intimacy, passion and commitment which then result in love. Although in practice it can happen that only one of the three elements occurs. Robert J. Sternberg argues that love that is built on two or more feelings will last longer than love that is only built on one feeling. The elements of intimacy, passion, and commitment have an important influence on love. The three elements are interpreted as meaningful, so that they complement each other even though they are different from each other. Robert J. Sternberg's theory of love also explains how it relates to individual feelings and actions. The three components of love have different similarities among love relationships. The intimacy component seems to be at the core of many love relationships (Sternberg, 1986). Intimacy is an emotional aspect that involves warmth, trust, and a desire for connection. Intimacy can be defined as an element of affection that encourages a person to maintain emotional closeness with their loved ones. This drive makes a person feel happier, appreciated, and loved when they are with their loved one.

While the intimacy component is at the core, the passion component tends to be limited to only certain types of love relationships. The passion component plays a major role in a lover's love. Thus, the passion component is a physiological component, such as biological or sexual appetitive drives. The drive in this passion component goes beyond just the desire to see or look at a partner. This component leads to a deep acceptance and belief that the partner is the most perfect figure. The intimacy component has ten concrete elements, namely 1) Desiring to better the welfare of a loved one, 2) Being happy with a loved one, 3) Maintaining the honour of a loved one, (4) Always being available when a loved one needs help, 5) Understanding each

other, 6) Willing to share themselves and their property for their beloved partner, 7) Receiving support and emotional support from their partner, 8) Providing emotional support to their partner, 9) Communicating frequently and intimately with their partner, 10) Always appreciating their beloved partner.

The last component is the commitment component, the commitment component is an element of love that emphasises loyalty and the desire to stay with a partner without betrayal. Commitment usually arises when a person feels compatible with their partner and decides to take the relationship to a more serious level. This component is generally possessed by emotionally mature individuals. The three components of love have varying roles, depending on the length of the relationship. The longer a relationship lasts, generally the stronger the commitment component in the relationship. Robert J. Sternberg's love triangle theory not only explains the three components, but also explores the types of love that combine the three elements and seven different types of love can be found. Firstly, a person can potentially have a sense of liking, which is shown by intimacy alone without desire and commitment. This feeling of liking or fondness can be described as a normal feeling of seeing another person or just a friend. A person who has this type of love experiences warmth, closeness, and attachment towards another person. Secondly, this crazy love or lust that comes from desire alone without any mixture of commitment and intimacy. Desire is usually visible to the naked eye and can appear quickly and spontaneously, but also easily disappear. Third, hollow or empty love. This type of love relationship is common because it only depends on one's decision to stay in a relationship. There are other things that make empty love appear in a relationship that is monotonous and lasts long enough. Fourth, romantic love is characterised by two people who love each other or are so emotional that the physical closeness of the two is very well established. It is also supported by the physical attachment of the relationship. So intimacy and passion converge to form a romantic bond (Muhammad Rio Firmansyah, 2022).

Fifth, friendship love. This friendship love is a type of love that is often found in friendship or friendship relationships. It is not surprising that it is called friendship love because this type of love is experienced by two parties who have warmth for each other and have a strong bond with work relationships or close friends. Sixth, blind love or has the term blind love. The term "cinta buta" is often used to describe the state of a relationship in which there is no seriousness involved. The desire that arises instantly to start a relationship with another person is not only sexual desire, but also desire to enjoy possessions or position. Seventh, true love. This type of love must fulfil the condition that the couple must support each other and maintain the relationship. This type of love is easier to create than to maintain. Doing it is often easier than maintaining it (Muhammad Rio Firmansyah, 2022).

This research focuses on explaining the form of Robert J. Sternberg's love triangle theory which consists of three elements namely, intimacy, desire and commitment by linking the intent and meaning of the lyrics of the song Qaddukal Mayyas. The objectives of this research include 1) Describing the relationship between the elements of intimacy in the song Qaddukal Mayyas. 2) Describing the relationship of passion in the song Qaddukal Mayyas. 3) Describing the element of commitment in the song Qaddukal Mayyas. 4) Determining the type of love in the lyrics of Qaddukal Mayyas song by Sabah Fakhri.

METHOD

Type of Research

Qualitative research is a method most often used in social science research, humanities and law, lyrics or songs that are included in works of art. Qualitative research methods emphasise the aspect of in-depth understanding of a problem rather than seeing a problem to be concluded. It can be seen from several types of research that use qualitative research.

Data Source

The data source used in this study is the lyrics of the song Qaddukal Mayyas by Sabah Fakhri. This song is not known for the specific year when it was released, it's just that researchers found a source from YouTube with the channel name 'Al-safi, Fakhri, Shaheen - Topik' which has 1.63 subscribers uploading the song Qaddukal Mayyas by writing a description on the video that the song uploaded was released in 2000 January the first date (2000-1-1). However, the video uploaded on the channel was produced by The Orchard Enterprises, where the song Qaddukal was sung with the collaboration of three singers namely Sabah Fakhri, Wadi Al-Safi and Simon Shaheen and Qantara in the Histoy Live Concert Of Arabic Masters under the group name The Two Tenors and Qantara.

Research Instruments

In this analysis, the researcher acts as the main instrument that interprets the meaning of the lyrics of Qaddukal Mayyas by Sabah Fakhri. The researcher himself interpreted the meaning and found the parts by carrying out the process of implementation, planning, and collecting analytical data. The activities carried out are by carefully understanding and analysing word by word in the lyrics of the song Qaddukal Mayyas by Sabah Fakhri.

Data Collection Technique

The data collection technique in this analysis was carried out using the listening and note-taking technique and the library technique. The technique starts with listening to the song repeatedly to pay attention to the words and phrases used in the lyrics. This process aims to understand the deep meaning contained in each element of the lyrics. The researcher recorded important parts of the lyrics that have a strong relevance to the focus of the research, such as elements that describe the components of love based on Robert J. Sternberg's love triangle theory. The Literature Technique itself was carried out by reading and studying literature that has an attachment to the love triangle theory, such as journals or academic articles. This is to ensure that the theoretical framework used is appropriate and relevant.

Data Analysis Technique

The data analysis technique used in this research is content analysis, which involves interpretation through descriptive explanations from researchers to reflect the condition of the subject or character in accordance with the research objectives. This approach aims to reveal the results of interpretative analysis based on data that has been classified in accordance with the elements of the theory applied. In line with the opinion of Miles and Huberman, the analysis is carried out descriptively-analytically in a unitary manner, namely examining data based on each component of the theory separately or individually. With this method, the analysis is able to answer the predetermined problem formulation. Furthermore, the data analysis procedure is carried out by classifying the data, relating it to Robert J. Sternberg's theoretical concepts, and identifying the type of love based on the analysis results obtained.

RESULTS AND DISCUSSION

The phenomenon related to Arabic songs that are often misinterpreted by the public is not only happening in the song Qaddukal Mayyas kaerya Sabah Fakhri. There are other studies that have been conducted by (Trimo Wati, 2022), which examines the meaning of denotation and connotation in the lyrics of the song 'Kun Fayakun' Roland Barthes semiotic analysis. There are similarities between the first and second researchers, namely highlighting the meaning and meaning of Arabic songs so that the public does not have the wrong perception that all Arabic songs are not sholawat. It's just that the difference between the two studies lies in the approach used. The first study used Roland Barthes' semiotic approach to examine the denotation and connotation meanings in the lyrics of Kun Fayakun. While in the second study, using Robert J. Sternberg's love triangle theory approach to analyse the elements of intimacy,

passion and passion in the song Qaddukal Mayyas, thus focusing on the emotional dimension and love relationships.

So, this research will explain the love triangle theory proposed by Robert J. Stenberg in the lyrics of the song Qaddukal Mayyas by Sabah Fakhri. In this love triangle theory, it contains 3 elements in it, namely intimacy, desire, and commitment. These three things will be explained further in the following sub-chapters:

Components of Intimacy

In the triangular theory of love, which consists of 3 components, one of which is intimacy. Intimacy in question is an emotional element that includes feelings shown by partners in the relationship. These feelings can lead to an emotional attitude regarding closeness, attachment, towards a partner. Intimacy can be interpreted as a partner who can provide warmth and a feeling of comfort in a romantic relationship. This intimacy contains an element of affection that encourages individuals to always have emotional closeness with their loved ones, this encouragement can cause individuals and their partners to feel more familiar, warm, appreciate, respect, and trust their loved ones, compared to other people who are considered ordinary and do not have any feelings or who are not loved (Wardana, 2021). The intimacy component can be found in the lyrics of the song Qaddukal Mayyas, the existence of the intimacy component is evidenced by the lyrics that read:

أَنَا وَحَبِيبِي فِي حَبِيبَةٍ

Meaning: "My beloved and I were in the field".

وَالْوَرْدِيحِيْمَ عَلَيْنَا

Meaning: "And the flowers protected us".

قَدُّكَ الْمَيَّاسُ مُدْمَالًا

Meaning: "Your waist is graceful when you sway".

لِحَطِّكَ الْفَتَّا نَ قَتَّالًا

Meaning: "And the fatal (seductive) look of your eyes".

If seen in the lyric excerpt *أَنَا وَحَبِيبِي فِي حَبِيبَةٍ* (My beloved and I were in the field), The sentence shows the intimacy and physical and emotional togetherness of the poet and her lover. The place mentioned, a field, is the location that causes the couple to be intimate, where they can enjoy their time together. Away from the hustle and bustle of the outside world, it shows the intimacy that comes from physical, emotional and emotional closeness. Other lyrics related to the intimacy component are also found in the fragment of *وَالْوَرْدِيحِيْمَ عَلَيْنَا* (And the flowers protected us), the image of the flowers shading them adds a romantic and soft feel. These flowers symbolise the warmth and beauty that exists in their relationship. This strengthens the intimacy component as it shows a comfortable and protected atmosphere, where they feel free to express their feelings.

The next lyrics that are also related to the intimacy component are *قَدُّكَ الْمَيَّاسُ مُدْمَالًا* (Your waist is graceful when you sway). The phrase shows the poet's admiration for her lover physically, which is part of the intimate attraction. The sensual physical description signifies a relationship that is not only based on emotional feelings, but also a deep physical attraction, enriching the intimacy component between them. The last lyric that shows the connection with the intimacy component is *لِحَطِّكَ الْفَتَّا نَ قَتَّالًا* (And the fatal (seductive) look of your eyes). The teasing gaze indicates intense non-verbal communication, creating a feeling of intimacy between them. The gaze is not only seductive, but also shows the emotional closeness and deep connection between the two people. Overall, the intimacy component in these lyrics is reflected through a combination of physical closeness, emotional comfort, and deep non-verbal communication. This forms a deep component of intimacy between the poet and her lover, in line with the definition given by Robert J. Stenberg.

Passion Component

Passion is the psychological element that causes a person to want to be physically close, enjoy or feel physical touch, or be sexual with their partner. Sexual needs are one of the most important elements to maintain the continuity and integrity of love. Passion or lust encompasses a deep sense of longing to be united with a loved one which is an expression of sexual desire and need. In other words, passion is the physiological component that causes a person to feel like being physically close. This component of passion also refers to the drives that lead to romance, physical attraction, sexual consumption and feelings of liking in a relationship (IHasna Nur Izzati, 2021). In the lyrics of the song Qaddukal Mayyas, there are fragments of lyrics that have a connection with the passion component. The following lyrics were found:

عُيُونُكَ سُودِيَا مَحَلًا هُمْ

Meaning: "Your eyes are black, how beautiful they are".

قَلْبِي بِثَوَّاعٍ بِهِوَاهُمْ

Meaning: "Their enthusiasm makes me fiery".

In this piece of lyrics, it describes cibtta's intense and passionate feelings towards someone who has an extraordinary attraction. In the perspective of the triangular theory of love, it includes physical attraction and a strong emotional drive towards a partner. In the lyrics عُيُونُكَ هُمْ سُودِيَا مَحَلًا (Your eyes are black, how beautiful they are), there is an expression of admiration for physical beauty that can trigger physical and emotional attraction. Black eyes are perceived as not only beautiful but also as having a special appeal that stirs the heart, reflecting passion as a direct response to intense physical attraction. Then if you look at the next lyric which reads قَلْبِي بِثَوَّاعٍ بِهِوَاهُمْ (Their enthusiasm makes me fiery), the image reinforces passion by implying a deep emotional drive, where the presence and fervour of the admired person is able to ignite passion in the poet's heart. The word "fiery" indicates an intense drive, similar to how passion in Sternberg's theory involves an intense desire to be with and united with a loved one.

Taken together, the two lines of the song show how passion in love can be triggered by physical attraction (beautiful eyes) and the energy or vigour displayed by the admired person, igniting the burning feelings in the poet's heart. This is in line with the idea that passion is a strong and immediate component of love relationships, which are often based on deep physical and emotional attraction.

Components of Commitment

The last component in Robert J. Sternberg's The Triangular Theory of Love is the commitment component. The commitment component is the couple's decision to love and endure. There are two types of commitment components, namely long-term and short-term. Short-term aspects in the form of loving someone, while long-term in the form of efforts to maintain the relationship as before. The way that commitment is shown is actually proven by being loyal to a partner and maintaining it despite many obstacles and challenges, such as proof in the bond in marriage being the decision of the commitment that is built. Someone who maintains a marriage commitment based on intimacy and desire, then his life will be better. So, their decision to live together can be called successful or ideal (Zidny Kamilatal Aqliyyah, 2024). The commitment component can be found in the lyrics of Sabah Fakhri's Qaddukal Mayyas. Here are some lyrics that have a connection with the commitment component:

هَلْ لَوَاصِلٌ خُلْدٌ لَا لَا لَا لَا لَا

Meaning: "Will your beloved see eternity? No, no, no, no".

فَأَقْطَعِ الْأَمَالَ وَانْتَظِرِي

Meaning: "So, cut off all hope and wait for him".

These two pieces of Qaddukal Mayyas song lyrics reflect the connection with the commitment component in Robert J. Sternberg's triangle theory. The commitment

component involves feelings of decision and a long-term endeavour to maintain the relationship, despite sometimes having to face difficulties and various obstacles. In the first lyric which reads *هل يواصل خُلْدُ لا لا لا لا لا* (Will your beloved see eternity? No, no, no, no). This line not only describes uncertainty and despair about whether the relationship can last forever or have permanence. In the context of the commitment component, it suggests that although the star may not be eternal or face uncertainty, one still has hope to maintain it. Here, commitment is tested by the fact that the love or relationship may not last forever. However, the presence of hope reflects the drive to endeavour to remain even though there may be no guarantee of permanence.

In the second lyric which reads *فأقطع الأمان وانتظري* (So, cut off all hope and wait for him). This line depicts the act of giving up hope or expectation of reciprocation or certainty in love, but there is also a willingness to wait. This indicates a mature form of commitment, where one may be willing to sacrifice personal expectations, but still choose to endure and wait for the sake of the loved one. This attitude is in line with the components of commitment in Robert J. Sternberg's theory, where the decision to stay in the relationship becomes more important than temporary feelings of love or desire. So, overall the two lyrics show a picture of commitment through the acceptance of uncertainty in the relationship and the willingness to stick to the bond. Even though it may be a certainty of eternal togetherness.

Types of Love

The concept of types of love is a combination of the three components that form seven different types of love, as described by Robert J. Sternberg. Of the seven types of love already in Robert J. Sternberg's theory, the song Qaddukal Mayyas describes the praise of a woman who has a beautiful physical form. Judging from the lyrics of the song translation, the song Qaddukal Mayyas strongly shows an obsession with a woman who has a beautiful and graceful body shape. It can be concluded that the type of love in the song Qaddukal Mayyas is a type of lustful love. This lustful or crazy love arises from strong passion without intimacy or decision or commitment. This is due to the lust that exists within everyone. Although it has a tendency to be easier to see and feel. Lust usually appears almost spontaneously and disappears very quickly. It is generally accompanied by intense psychophysiological arousal as well as physical symptoms such as increased heart rate or palpitations (Abdiani, 2020).

CONCLUSION

A study of Sabah Fakhri's Qaddukal Mayyas using Robert J. Sternberg's Triangular Theory of Love shows that the lyrics of this song contain three components of love, namely intimacy, passion and commitment. The intimacy component is reflected in the metaphor of emotional and physical closeness, while passion is evident in the deep admiration for the physical attractiveness of the partner. However, the commitment component is more subtle, indicating uncertainty about the permanence of love but a desire to maintain the relationship. Based on the dominance of the passion element, the song is more of a lustful love influenced by physical attraction and desire, without a strong emphasis on emotional intimacy or long-term commitment.

If seen in this conclusion, it is clear that the song Qaddukan Mayyas which is widely covered by gambus singers in Indonesia is not a sholawat song intended for the Prophet Muhammad SAW. According to the term, sholawat is a form of prayer and praise for the prophet as an act of worship to Allah SWT. Not all Arabic-language chants can be concluded into sholawat, because sholawat itself has a meaning that is identical to praising the great Muslim prophet, namely the Prophet Muhammad SAW. Therefore, it can be concluded that Sabah Fakhri's song entitled Qaddukal Mayyas is not a sholawat and should not be misinterpreted as a form of respect for the Prophet Muhammad. Therefore, it is important for

Muslims to be careful in responding to information and content circulating and going viral on social media, especially in the TikTok application, YouTube, Instagram and so on. Especially those related to religious matters so that there is no misunderstanding. As a suggestion for further research, similar studies can be conducted on other songs that are often considered as sholawat to understand the context, meaning, and influence on people's religious understanding. In addition, a comparative analysis between these songs and other religious literary works can provide insight into the boundaries between art and religious practice.

In addition, this study fills a gap in the previous literature, which mostly applied the love triangle theory to literary works such as novels, short stories, and songs. Thus, this analysis expands the application of this theory in foreign-language music, especially Arabic. However, although this study makes a significant contribution. There are still many shortcomings and room for further development. Therefore, future researchers can expand the study to other Middle Eastern songs that are often mistaken for sholawat.

REFERENCE

- Hasna Nur Izzati, 2. H. (2021). ANALISIS JENIS KADAR CINTA PADA PASANGAN MAHASISWA MENIKAH DITINJAU DARI TRIANGULAR THEORY OF LOVEDI UNIVERSITAS TEKNOLOGI SUMBAWA . *JURNAL PSIMAWA*, 23.
- A.K.U.D.A. Mandala, P. D. (2021). ANALISIS SEMIOTIKA RIFFA TERRE DALAM LAGU SAKURA KARYA NAOTARO MORIYAMA. *Jurnal Pendidikan Bahasa Jepang* , 139.
- Abdiani, H. T. (2020). KONSEP CINTA DALAM NOVEL SEUMPAMA MATAHARI KARYA ARAFAT NUR: KAJIAN PSIKOLOGI ROBERT J. STERNBERG . *Jurnal Bapala*, 4.
- Adha, T. L. (2017). ANALISIS STILISTIKA LIRIK LAGU-LAGU PADI. *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran*, 1.
- Amelia Pramesti Puspa Ningrum, L. N. (2023). JENIS CINTA DALAM ANTOLOGI CERKAK TABETING LAKON KEPUNGKUR KARYA SURYADI WS (Teori Psikologi Cinta Robert J. Sternberg). *Jurnal Online Baradha*, 33-35.
- Anjani Agusetyaningrum, M. S. (2022). Aspek Intimacy, Passion, Commitment dalam lirik lagu “Jangan Mencintaiku” karya Titi DJ dan “Kali Kedua” karya Raisa Adriana. *Jurnal Kajian Budaya, perpustakaan, dan informasi*, 308-310.
- Ersa Amelia, S. U. (2023). Analisis Novel Seperti Hujan Yang Jatuh ke Bumi karya Boy Candra Kajian Segitiga Cinta ROBERT J. STERNBERG . *Gudang Jurnal Multidisiplin Ilmu*, 108.
- Hamrumi. (2015). konsep dasar dan implementasi pembelajaran kontekstual. *Jurnal pendidikan agama islam*, 178.
- Indriani Putri Anjelita, F. F. (2022). Seni Mencintai dalam Novel Layla Majnun Karya Nizami dan Novel Romeo Juliet Karya William Shakespeare: Kajian Triangular of Love. *Jurnal Sabda*, 1-3.
- Islamia, D. N. (2020, September 29). ASPEK ROMANSA DALAM LIRIK LAGU SAL PRIADI BERJUDUL “IKAT AKU DI TULANG BELIKATMU”, “MELEBUR SEMESTA”, DAN “AMIN PALING SERIUS. *Program Studi Sastra Indonesia Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro Semarang* .
- Maulana, R. (2022, September 27). Terjemahan Lagu Qoddukal Mayyas yang Disalahartikan Sebagai Sholawat . *Sahijab*, p. 1.
- Muhammad Rio Firmansyah, T. I. (2022). SEGITIGA CINTA DALAM FILM DILAN 1991 ARAHAN PIDI BAIQ DAN FAJAR BUSTOMI (KAJIAN TRIANGULAR THEORY OF LOVE ROBERT J. STERNBERG). *Jurnal Bapala*, 38-40.
- Muhammad, T. (2024, Juny 24). Gak semua bahasa Arab itu sholawat. *Hayfa Academy*.

- Rusandi, M. R. (2021). Merancang Penelitian Kualitatif Dasar/Deskriptif dan Studi Kasus. *Jurnal Pendidikan dan Studi Islam* , 3.
- Savitra, K. (2017, April 6). Psikologi Cinta Pria dan Wanita – Teori dan Dimensinya . *DosenPsikologi.com*.
- Sternberg, R. J. (1986). *A Tringual Theory of Love*. Amerika : American Psychological Review.
- Wardana, Z. A. (2021). *FENOMENA CINTA ROMANTIS PADA WARIA DALAM PERSPEKTIF THE TRIANGULAR THEORY OF LOVE MENURUT ROBERT J. STENBERG*. Purwokerto: Uinsazu.
- Zidny Kamilatal Aqliyyah, H. S. (2924). CINTA SEJATI DALAM NOVEL SULUH RINDU KARYA HABIBURRAHMAN EL SHIRAZY: KAJIAN TEORI ROBERT J. STERNBERG . *Jurnal Bapala*, 221.
- Zuhdy, H. (2024, Juny 30). Qaddukal Mayyas bukan Sholawat. *Halimizuhdy.com*.
- Trimo Wati, D. S. (2022). Representasi Makna Denotasi dan Konotasi dalam Lirik Lagu Kun Fayakun (Analisis Semiotika Roland Barthes). *Alibbaa': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* .